



## الموارد

- لمزيد من المعلومات حول الكمادات بما في ذلك أجهزة التنفس، قم بزيارة: <http://ph.lacounty.gov/masks>.
- لمزيد من المعلومات حول قواعد ولاية كاليفورنيا/إدارة الصحة والسلامة المهنية، قم بزيارة: <https://www.dir.ca.gov/dosh/coronavirus/ETS.html>
- لمزيد من المعلومات حول الإجازة مدفوعة الأجر، قم بزيارة <https://www.dir.ca.gov/dlse/COVID19Resources/2022-SPSL-FAQs.html>
- إذا فقدت وظيفتك أو قلصت ساعات عملك بسبب كوفيد-19، فقد تكون مؤهلاً للحصول على مزايا التأمين ضد البطالة. للتقديم، قم بزيارة: [http://www.edd.ca.gov/about\\_edd/coronavirus-2019/workers.htm](http://www.edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019/workers.htm)
- للحصول على معلومات إضافية عن مزايا الإجازة التي يربعاها صاحب العمل والحكومة والتي قد يحق لك الحصول عليها، قم بزيارة: <https://www.saferatwork.la/employees>
- لمزيد من المعلومات حول كيفية تقديم شكوى إلى Cal / OSHA، قم بزيارة: <https://www.dir.ca.gov/covid/workplace-issues.html>



## نصائح للعمال المعرضين لخطر أكبر للإصابة بمضاعفات شديدة:

ذا لم تكن قد تلقيت كل لقاحات **كوفيد-19**، أو لديك حالة طبية كاملة، أو تعاني من نقص في المناعة، فقد تكون **أكثر عرضة للإصابة بمضاعفات خطيرة** إذا أصبت بـ كوفيد-19. اتخذ الخطوات التالية لحماية نفسك أثناء العمل:

1. اطلب من صاحب العمل جهاز تنفس ارتد الجهاز في جميع الأوقات أثناء وجودك حول الآخرين في الداخل، أو أثناء ركوبك في السيارة مع الآخرين. ضع في اعتبارك أيضًا ارتدائه عندما تكون بالخارج إذا لم تكن قادرًا على الابتعاد مسافة 6 أقدام عن الآخرين. إذا لم يكن ارتداء كمامة التنفس مناسبًا لك، فحاول ارتداء "قناع مزدوج" (ارتداء كمامة وجه من القماش مُحكمة جيدًا فوق كمامة طبية).
  2. ابق على بعد 6 أقدام من الآخرين إذا سمحت ظروف عملك بذلك.
  3. ثناء أوقات الاستراحة، عندما يتعين عليك إزالة كمامتك لتناول الطعام أو الشراب، حاول القيام بذلك في الخارج وبعيدًا عن الآخرين. إذا كان عليك تناول الطعام في الداخل حول أشخاص آخرين، فافتح النوافذ والأبواب وابتعد عن الآخرين، إن أمكن.
  4. افتح النوافذ أو الأبواب في منطقة عملك إذا كان ذلك آمنًا يساعد الهواء النقي على تقليل عدد القطرات في الهواء، مما يقلل من خطر الإصابة بـ كوفيد-19.
  5. إذا أصبت بـ كوفيد-19، فيمكنك الحصول على الأدوية التي تعالج كوفيد-19 وتساعدك على عدم دخولك المستشفى. تعمل هذه الأدوية بشكل أفضل عندما يتم البدء فيها في أقرب وقت ممكن و خلال 5-7 أيام، حسب الدواء. تحدث إلى طبيبك أو اتصل بالرقم 833.540.0473. اعرف المزيد عبر زيارة الرابط [ph.lacounty.gov/covidmedicines](http://ph.lacounty.gov/covidmedicines)
- [http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/business/Workers\\_Rights\\_Pamphlet.pdf](http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/business/Workers_Rights_Pamphlet.pdf)



# السلامة من فيروس كوفيد-19: حقوق العمال في ولاية كاليفورنيا



## السلامة من كوفيد-19: حقوق العمال في كاليفورنيا

وفقاً لولاية كاليفورنيا/إدارة الصحة والسلامة المهنية، يتعين على صاحب العمل اتخاذ خطوات للحماية من كوفيد-19. اعرف حقوقك وقم بالإبلاغ عن الانتهاكات عن طريق:

- التحدث مع ممثل نقابتك.
- تقديم شكوى إلى ولاية كاليفورنيا/إدارة الصحة والسلامة المهنية عن طريق الاتصال بالرقم 833.579.0927.
- تقديم شكوى إلى إدارة الصحة العامة بالاتصال 7995-700-888. يمكنك تقديم شكاوى دون الإفصاح عن اسمك.



## تدريب الموظفين

- ويجب أن يكون لدى صاحب العمل خطة لمنع انتشار كوفيد-19 في مكان العمل. يجب عليهم توفير تدريب لجميع العمال على خطة الوقاية من كوفيد-19 وحقوقهم بموجب [قواعد ولاية كاليفورنيا/إدارة الصحة والسلامة المهنية الخاصة بالولاية](#).



## معدات الحماية الشخصية

- يوصى بشدة، ولكن ليس من الضروري، أن يرتدي جميع العمال كمامة للوجه أثناء العمل في الداخل أو عند الركوب في مركبة مشتركة الغرض من التوضيعة باستمرار بازدياد الكمامة هو منع انتقال الفيروس، خصوصاً للأشخاص المعرضين لخطر أكبر للإصابة بمضاعفات شديدة من المرض، وللأشخاص الذين يعانون من التعرض المتراكم لفترات طويلة (مثل العمال).
- إذا كنت تعمل في الداخل أو في مركبة مع أكثر من شخص، فيجب على صاحب العمل أن يعطيك كمامات و/أو أجهزة تنفس مناسبة بشكل جيد إذا طلبت ذلك. يمكنك اختيار لبسها أم لا. إذا طلبت أجهزة تنفس 95N (معتمدة من NIOSH)، فيجب على صاحب العمل توفير أجهزة التنفس بالحجم المناسب أيضاً وإرشادات أساسية حول كيفية استخدامها. هذا ينطبق سواء أكنت تلقيت الفلاح الكامل أم لا.
- إذا طلب منك صاحب العمل ارتداء قناع في الداخل، فيجب عليه توفير كمامات طبية مناسبة.
- كما هو الحال مع جميع متطلبات سلامة صاحب العمل، يجب ألا يتم تحميل تكلفة الكمامات وأجهزة التنفس على الموظفين. هذا يعني أنه يجب على صاحب العمل إعطائك واستبدال القناع أو جهاز التنفس الصناعي مجاناً.
- لا يمكن لصاحب العمل أن ينتقم منك لارتدائك كمامات الوجه أثناء العمل.
- بينما توفر جميع الكمامات مستوى معيناً من الحماية، فإن أجهزة التنفس المناسبة جيداً، وخاصة 95N، توفر أفضل حماية.
- يجب استبدال جهاز التنفس الخاص بك إذا تعرض للتلوث أو التشوه أو الرطوبة أو القذارة أو صعوبة التنفس، أو إذا لم يعد مُحكماً على الوجه. بشكل عام، يجب عليك تغيير جهاز التنفس الصناعي في بداية كل وردية. [يوصي مركز السيطرة على الأمراض](#) باستبدال معظم كمامات التنفس بعد وضعها وخلعها خمس مرات. يمكنك الرجوع إلى إرشادات الشركة المصنعة لمعرفة متى يجب استبدالها وكيفية تخزينها لإعادة الاستخدام.



## اعرف حقوقك.



## الوقت والمستلزمات لغسل اليدين

- يجب على أصحاب العمل توفير محطات غسل اليدين المجهزة بالماء والصابون و/أو معقم اليدين. يجب أن تكون متمركزة في مكان عملك وفي أي مركبة قد تتركب فيها.
- يجب على أصحاب العمل أيضاً أن يوفر لك وقتاً كافياً في يوم عملك لتنظيف يديك.



## الاختبار لكوفيد-19

يجب على أصحاب العمل تقديم الاختبار مجاناً وأثناء ساعات العمل لأي عامل:

- o لديه أعراض كوفيد-19
- o تعرض لكوفيد-19 في العمل، باستثناء أولئك الذين تعافوا من كوفيد-19 في الأيام التسعين الماضية ولا يعانون من أعراض.
- o بحاجة إلى اختبار لمواصلة العمل بعد التعرض للفيروس في العمل أو العودة إلى العمل في وقت أقرب بعد العزل.
- قد يتم تقديم الاختبار من خلال صاحب العمل أو إدارة الصحة المحلية، أو الحكومة الفيدرالية أو خطة صحية أو في موقع اختبار مجتمعي.



## إجازة مدفوعة الأجر

يجب على صاحب العمل أن يدفع مقابل الإجازة (المعروفة باسم مدفوعات الاستثناء) إذا طُلب منك البقاء في المنزل من العمل لأنك مصاب بفيروس كوفيد-19 أو تعرضت لكوفيد-19 أثناء العمل. يجب أن يدفع لك راتبك المعتاد خلال الوقت الذي يُطلب منك فيه البقاء في المنزل.

- قد تتمكن أيضاً من الحصول على إجازة مدفوعة الأجر من العمل حتى إذا لم تتعرض في العمل من خلال برنامج الإجازة المرضية الإضافية المدفوعة الأجر كوفيد-19. إذا كنت مؤهلاً، يوفر هذا البرنامج إجازة مدفوعة الأجر للحصول على لقاح كوفيد-19، أو للتعافي من الأعراض المتعلقة باللقاح، أو إذا كنت بحاجة إلى رعاية أحد أفراد الأسرة المصاب بكوفيد-19 أو بحاجة إلى الحجر الصحي. راجع مرض كوفيد-19 الإضافي المدفوع الأجر اطلع على [الملصق والأستلة الشائعة](#) لمزيد من المعلومات.



## ماذا يمكنك أن أفعل إذا كنت أعاني من مخاوف تتعلق بالسلامة لكوفيد-19 في العمل؟

- يمكنك التحدث مع ممثل نقابتك.
- تقديم شكوى إلى ولاية كاليفورنيا/إدارة الصحة والسلامة المهنية عن طريق الاتصال بالرقم 833.579.0927.
- يمكنك تقديم شكوى إلى إدارة الصحة العامة عن طريق الاتصال بالرقم 7995-700-888. يمكنك تقديم شكاوى بشكل مجهول.